

نام و نام خانوادگی:

مقطع و رشته: هفتم

نام پدر:

شماره داوطلب:

تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

جمهوری اسلامی ایران

اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران

اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران

دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران

آزمون پایان ترم نوبت دوم سال تحصیلی ۹۸-۱۳۹۷

نام درس: آموزش قرآن

نام دبیر: هادی اشترانی

تاریخ امتحان: ۱۳۹۸ / ۰۳ / ۰۹

ساعت امتحان: ۸ صبح

مدت امتحان: ۴۵ دقیقه

نمره تجدید نظر به عدد:		نمره به عدد:		نمره به حروف:	
نام دبیر:		نام دبیر:		تاریخ و امضاء:	
محل مهر و امضاء مدیر		تاریخ و امضاء:		نمره به حروف:	
ردیف	سؤالات				
۱	جدول زیر را با کلمات داده شده کامل نمایید				
	مهربانان - اءاتوا - پر نعمت - مَهِین - صدا زد - کُنْتُ - کان - گمراهی - شفاف و روشن - سَبَّح - محل آسایش و آرامش - راه ها - لِقاء - وحی می شود - وَجَدُوا - گفتند - می گویند - نزد - اءاتِ - اءاتینا - دشمن - مَبین - هدایت می کند - اَلوان - درختان انگور - مَقیم - یُقیمون - امید است - قَدیر				
	نادی =	 = یافتند	ضَلال =	عَدُوّ =	
	 = رنگ ها	نَعیم =	 = آشکار	 = بودم	
	مَهد =	 = دیدار	یوحی =	أعناَب =	
	 = برپا کننده	یَهدی =	راحِمینَ =	 = تسبیح گوی	
	سُبُل =	 = پیردازید	یَقولونَ =	 = توانا	
لَعَلّ =	 = ببخش به	 = خوار کننده	لَدُن =		
۲	عبارت های کوتاه زیر را ترجمه کنید				
	الف) وَ فَعَلُوا الْخَیْرَ :				
	ب) فِی جَنّاتِ النَّعیمِ :				
۳	ج) سُبْحانَكَ اَنْتَ وَلِیُّنَا :				
	د) وَ الْعاقِبَةُ لِلتَّقوی :				
	ه) اءاتِنَا مِنْ لَدُنْكَ :				
	و) فِیه شِفاءٌ لِلنّاسِ :				
صفحه ی ۱ از ۲					

۳	ترجمه صحیح عبارت (وَيَقُولُونَ يَا وَيْلَتَنَا مَا لَ هَذَا الْكِتَابِ) کدام است. الف) و می گویند ای وای بر ما این چه نامه عملی است ☐ ب) و گفتند ای وای ، این چه کتابی است ☐	۰/۵
۴	درستی یا نادرستی ترجمه را مشخص نموده و در صورت نادرستی ، ترجمه صحیح آن را بنویسید الف (فَنِعْمَ الْمَوْلَىٰ وَنِعْمَ النَّصِيرُ) پس چه خوب یار و یاورى دارم () ب) لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ برای آنها آمرزش و روزى دهنده ی کریمى است ()	۱/۵
۵	ترجمه عبارات قرآنى زیر را کامل کنید الف (الَّذِیْ جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَ سَلَكَ لَكُمُ فِيهَا سُبُلًا) و درست کرد ب (إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُّبِينًا) ج (وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ)	۲
همیشه در سایه قرآن موفق پیروز باشید		
صفحه ی ۲ از ۲		



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۲ تهران
دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش واحد مرزداران
کلید سؤالات پایان ترم نوبت دوم سال تحصیلی ۹۸-۹۷

نام درس: آموزش قرآن
نام دبیر: هادی اشترانی
تاریخ امتحان: ۰۹ / ۰۳ / ۱۳۹۸
ساعت امتحان: ۸ صبح
مدت امتحان: ۴۵ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر																								
۱	جدول زیر را با کلمات داده شده کامل نمایید ----- کان - - شفاف و روشن - - - - - گفتند - - - - - ءَاتِينَا - - - - - يُقِيمُونَ - -																									
	<table><tr><td>نادی = صدا زد</td><td>وَجَدُوا = یافتند</td><td>ضَلال = گمراهی</td><td>عَدُوّ = دشمن</td></tr><tr><td>ألوان = رنگ ها</td><td>نَعِيم = پر نعمت</td><td>مُبِين = آشکار</td><td>كُنْتُ = بودم</td></tr><tr><td>مهد = محل آسایش و آرامش</td><td>لِقَاء = دیدار</td><td>یوحی = وحی می شود</td><td>أَعْنَاب = درختان انگور</td></tr><tr><td>مَقیم = برپا کننده</td><td>یَهْدی = هدایت می کند</td><td>راحِمینَ = مهربانان</td><td>سَبَّح = تسبیح گوی</td></tr><tr><td>سُبُل = راه ها</td><td>ءاتوا = بپردازید</td><td>یَقُولُونَ = می گویند</td><td>قَدیر = توانا</td></tr><tr><td>لَعَلَّ = امید است</td><td>ءاتٍ = ببخش به</td><td>مُهین = خوار کننده</td><td>لَدُن = نزد</td></tr></table>	نادی = صدا زد	وَجَدُوا = یافتند	ضَلال = گمراهی	عَدُوّ = دشمن	ألوان = رنگ ها	نَعِيم = پر نعمت	مُبِين = آشکار	كُنْتُ = بودم	مهد = محل آسایش و آرامش	لِقَاء = دیدار	یوحی = وحی می شود	أَعْنَاب = درختان انگور	مَقیم = برپا کننده	یَهْدی = هدایت می کند	راحِمینَ = مهربانان	سَبَّح = تسبیح گوی	سُبُل = راه ها	ءاتوا = بپردازید	یَقُولُونَ = می گویند	قَدیر = توانا	لَعَلَّ = امید است	ءاتٍ = ببخش به	مُهین = خوار کننده	لَدُن = نزد	
نادی = صدا زد	وَجَدُوا = یافتند	ضَلال = گمراهی	عَدُوّ = دشمن																							
ألوان = رنگ ها	نَعِيم = پر نعمت	مُبِين = آشکار	كُنْتُ = بودم																							
مهد = محل آسایش و آرامش	لِقَاء = دیدار	یوحی = وحی می شود	أَعْنَاب = درختان انگور																							
مَقیم = برپا کننده	یَهْدی = هدایت می کند	راحِمینَ = مهربانان	سَبَّح = تسبیح گوی																							
سُبُل = راه ها	ءاتوا = بپردازید	یَقُولُونَ = می گویند	قَدیر = توانا																							
لَعَلَّ = امید است	ءاتٍ = ببخش به	مُهین = خوار کننده	لَدُن = نزد																							
۲	عبارت های کوتاه زیر را ترجمه کنید الف) وَ فَعَلُوا الْخَيْرَ : و انجام دهید کار خیر (خوب) را ب) فِی جَنَّاتِ النَّعِيمِ : در باغهای پر نعمت ج) سُبْحَانَكَ أَنْتَ وَلِئِنَّا : پاک و بی عیب هستی تو ، تو سرپرست ما هستی د) وَ الْعَاقِبَةُ لِلتَّقْوَى : و عاقبت برای پرهیزگاری است ه) ءَاتِنَا مِنْ لَدُنْكَ : ببخش به ما از نزدت و) فِیهِ شِفَاءٌ لِلنَّاسِ : در آن درمانی است برای مردم																									
۳	ترجمه صحیح عبارت (وَ یَقُولُونَ يَا وَیْلَتَنَا مَا لِ هَذَا الْكِتَابِ) کدام است. الف) و می گویند ای وای بر ما این چه نامه عملی است ☒ ب) و گفتند ای وای ، این چه کتابی است ☐																									
۴	درستی یا نادرستی ترجمه را مشخص نموده و در صورت نادرستی ، ترجمه صحیح آن را بنویسید الف) (فَنِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ) پس چه خوب یار و یاورى دارم (غ)پس چه خوب سرپرست و چه خوب یاورى است.....																									

(ب) لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ برای آنها آمرزش و روزی دهنده ی کریمی است (غ) برای آنها آمرزش و روزی ارزشمندی است.....	
ترجمه عبارات قرآنی زیر را کامل کنید الف (الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ الْأَرْضَ مَهْدًا وَ سَلَكَ لَكُمْ فِيهَا سُبُلًا کسی که قرار داد برای شما زمین را محل آرامش و استراحت.. و <u>درست کرد</u> ...برای شما در آن راه هایی... ب (إِنَّ الشَّيْطَانَ كَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوًّا مُبِينًا ...قطعا شیطان هست برای انسان دشمنی آشکار... ج (وَقُلْ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ و بگو پروردگارا بیامرز و رحم و مهربانی کن و تو بهترین مهربانان هستی....	۵
نام و نام خانوادگی مصحح : امضاء:	جمع بارم : ۱۰ نمره